

POROZUMIENIE O WSPÓŁPRACY

zawarte w Krakowie w dniu

pomiędzy Uniwersytetem Jagiellońskim - Wydziałem Chemii Uniwersytetu Jagiellońskiego,

ul. Gronostajowa 2, 30-387 Kraków, NIP: 675-000-22-36, REGON: 000001270,

reprezentowanym przez

Dziekana Wydziału Chemii UJ, prof. dr hab. Wojciecha Macyka, na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez Rektora UJ z dnia 1.09.2020 nr 1.012.870.2020,

zwanym dalej Wydziałem Chemii UJ

a

Gminą Miejską Kraków – Szkołą, ul.....,

reprezentowaną przez

Dyrektora Szkoły ..., na podstawie pełnomocnictwa,

zwaną dalej Szkołą

wspólnie zwanymi dalej Stronami

§ 1

Celem porozumienia jest współpraca Wydziału Chemii UJ oraz Szkoły w ramach realizacji projektu edukacyjnego „Odkrywaj z nami chemię” nr NdS-II/SP/0079/2024/01, finansowanego przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego w ramach programu Nauka dla Społeczeństwa II, dotyczącego kształtowania odbioru społecznego polskiej nauki poprzez udział uczniów w warsztatach, które będą prowadzone na Wydziale Chemii Uniwersytetu Jagiellońskiego.

§ 2

1. Zajęcia warsztatowe, o których mowa w § 1, odbywać się będą w budynku Wydziału Chemii UJ, przy ul. Gronostajowej 2, w Krakowie.
2. Uczniowie biorą udział w zajęciach bezpłatnie. Koszt realizacji zajęć finansowany jest w ramach realizacji projektu „Odkrywaj z nami chemię”.
3. Wydział Chemii UJ nie pokrywa kosztu dojazdu uczniów do i z miejsca realizacji warsztatów.
4. Zajęcia warsztatowe prowadzone będą przez personel projektu „Odkrywaj z nami chemię”.
5. Opiekę nad uczniami w trakcie dojazdu na Wydział Chemii UJ, powrotu do Szkoły oraz w czasie zajęć pełni nauczyciel – opiekun grupy z ramienia Szkoły.
6. Wydział Chemii UJ nie przewiduje dodatkowego ubezpieczenia uczniów.
7. Prowadzący zajęcia (personel projektu) są zobowiązani do zapoznania uczniów z przepisami BHP obowiązującymi na Wydziale Chemii UJ, a uczestnicy zajęć własnoręcznym podpisem zobowiązują się do ich przestrzegania. W razie nieprzestrzegania przez uczniów powyższych przepisów BHP, Wydział Chemii UJ zastrzega sobie prawo do wykluczenia uczniów z udziału w zajęciach, a w szczególnych przypadkach do rozwiązania niniejszego porozumienia ze skutkiem natychmiastowym.
8. Środki ochrony osobistej dla uczniów niezbędne do realizacji zajęć, tj. fartuchy, okulary ochronne, rękawice, zapewnia Wydział Chemii UJ.



**Minister
Nauki**

Projekt „Odkrywaj z nami chemię” uzyskał dofinansowanie ze środków budżetu państwa w ramach programu Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego pod nazwą „Nauka dla Społeczeństwa II” nr projektu NdS-II/SP/0079/2024/01 kwota dofinansowania 999 900,00 zł stanowiąca całkowitą wartość projektu.



**NAUKA DLA
SPOŁECZEŃSTWA**

9. Warunki udziału w zajęciach reguluje Regulamin rekrutacji i udziału w zajęciach warsztatowych realizowanych w ramach projektu „Odkrywaj z nami chemię”. Regulamin ten stanowi integralną część niniejszego porozumienia.

§ 3

1. Porozumienie zawarto na czas semestru letniego roku szkolnego 2023/24.
2. Zakres współpracy obejmuje udział jednej grupy uczniów (16-28 osób) w 3 spotkaniach trwających po ok. 4 godziny lekcyjne, w sumie około 12 godzin lekcyjnych.
3. Dokładne daty i godziny zajęć zostaną ustalone pomiędzy osobami wskazanymi przez Strony w ust. 4 i 5.
4. Realizacja założeń oraz postanowień niniejszego porozumienia ze strony Szkoły będzie koordynowana przez osobę wyznaczoną, tj.:
imię ... nazwisko ..., tel.:, mail: ...
5. Realizacja założeń oraz postanowień niniejszego porozumienia ze strony Wydziału Chemii UJ będzie koordynowana przez osoby wyznaczone, tj.:
dr hab. Joannę Hetmańczyk, tel.: 12 686 24 31, email: joanna.hetmanczyk@uj.edu.pl
dr hab. Pawła Bernarda, prof. UJ, tel.: 12 686 24 32, email: pawel.bernard@uj.edu.pl
6. Strony mają prawo do upublicznienia informacji o podjętej na mocy niniejszego porozumienia współpracy poprzez swoje strony internetowe i profile w mediach społecznościowych.
7. Szkoła ma prawo do wykorzystania logo projektu „Odkrywaj z nami chemię” w informacjach związanych z realizacją projektu.

§ 4

1. Strony zobowiązują się, w granicach określonych prawem, do wzajemnego udzielania sobie niezbędnych informacji, pomocy i wsparcia przy realizacji postanowień niniejszego porozumienia.
2. Każdej ze Stron przysługuje prawo rozwiązania niniejszego porozumienia z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia.
3. Wydział Chemii UJ może rozwiązać niniejsze porozumienie ze skutkiem natychmiastowym w przypadku gdy:
 - a) rozwiązaniu ulegnie umowa o dofinansowanie projektu, lub
 - b) Szkoła nie wypełnia obowiązków wskazanych w niniejszym porozumieniu, lub
 - c) uczniowie nie przestrzegają przepisów BHP, o których mowa w § 2 ust. 7.
4. Szkoła może rozwiązać niniejsze porozumienie ze skutkiem natychmiastowym w przypadku gdy Wydział Chemii UJ nie wypełnia obowiązków wskazanych w niniejszym porozumieniu.

§ 5

1. Każda ze Stron staje się odrębnym administratorem danych w rozumieniu art. 4 pkt. 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) („RODO”) w stosunku do danych osobowych udostępnionych jej przez drugą Stronę, a dotyczących osób, z pomocą których Strona wykonuje niniejsze porozumienie, obejmujących w szczególności dane osobowe umieszczone w niniejszym porozumieniu oraz ewentualnie wymieniane między Stronami na zasadzie wzajemności. Strony udostępniają sobie przy tym dane osobowe osób, o których mowa w zdaniu poprzednim, w minimalnym, niezbędnym zakresie do celów wynikających z prawnie



uzasadnionych interesów Stron, jakim jest zawarcie i wykonanie porozumienia. Strony zobowiązane są do niewykorzystywania tych danych do celów niezgodnych z realizacją porozumienia. Strony zobowiązują się do przetwarzania danych osobowych w zakresie i w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami prawa, w tym RODO.

2. Strony ustalają, iż w odniesieniu do danych, o których mowa w ust. 1, za zgodność przetwarzania danych osobowych, tj. m.in. za wykonanie określonych prawem obowiązków wobec osób, których dane dotyczą i wobec właściwych organów ds. ochrony danych osobowych (w tym informacyjnych), z obowiązującymi przepisami powszechnymi, w szczególności z RODO, każda ze Stron odpowiada stosownie do znajdujących do niej zastosowanie okoliczności, samodzielnie i niezależnie od drugiej Strony. Jednocześnie każda ze Stron udostępnia drugiej Stronie klauzulę informacyjną, której treść zawiera informacje wymagane na podstawie art. 13 i 14 RODO. Klauzule informacyjne każdej ze Stron stanowią załącznik nr 1 i 2 do porozumienia. Każda ze Stron oświadcza, iż zapoznała się klauzulami informacyjnymi oraz zobowiązuje się przekazać niezwłocznie wszystkim osobom zaangażowanym w realizację porozumienia po jej stronie, których dane udostępniła drugiej Stronie, treść klauzuli informacyjnej tej Strony.

§ 6

Każda zmiana porozumienia musi być dokonana przez obie Strony w formie pisemnej, pod rygorem nieważności.

§ 7

W kwestiach nieuregulowanych porozumieniem mają zastosowanie przepisy prawa polskiego, w tym Kodeksu Cywilnego.

§ 8

Porozumienie przygotowano w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Załączniki:

- klauzula informacyjna RODO UJ
- klauzula informacyjna RODO Szkoły

Dziekan
Wydziału Chemii UJ

Dyrektor
Szkoły



**Minister
Nauki**

Projekt „Odkrywaj z nami chemię” uzyskał dofinansowanie ze środków budżetu państwa w ramach programu Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego pod nazwą „Nauka dla Społeczeństwa II” nr projektu NdS-II/SP/0079/2024/01 kwota dofinansowania 999 900,00 zł stanowiąca całkowitą wartość projektu.



**NAUKA DLA
SPOŁECZEŃSTWA**

Klauzula informacyjna Uniwersytetu Jagiellońskiego dla kontrahentów będących osobami fizycznymi, osób reprezentujących kontrahentów, pełnomocników kontrahentów oraz pracowników i współpracowników kontrahentów wyznaczonych do kontaktu i odpowiedzialnych za wykonanie umowy.

Zgodnie z art. 13 i 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U.UE.L.2016.119.1) (zwanego dalej „RODO”) Uniwersytet Jagielloński (UJ) informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Jagielloński, ul. Gołębia 24, 31-033 Kraków, www.uj.edu.pl.
2. UJ powołał Inspektora Ochrony Danych, z którym może Pani/Pan się skontaktować w przypadku jakichkolwiek pytań lub uwag dotyczących przetwarzania Pani/Pana danych osobowych i praw przysługujących Pani/Panu na mocy przepisów o ochronie danych osobowych. Dane kontaktowe: adres e-mail: iod@uj.edu.pl tel. 12 663 12 25.
3. UJ może przetwarzać Pani/Pana dane w następujących celach:
 - a) zawarcia i wykonania umowy – w myśl art. 6 ust. 1 lit. b) RODO w przypadku Kontrahenta będącego osobą fizyczną, osób uprawnionych do reprezentowania lub działających na podstawie pełnomocnictwa Kontrahenta;
 - b) wynikających z uzasadnionych interesów prawnych obejmujących realizację umowy z Kontrahentem w myśl art. 6 ust. 1 pkt f RODO -w przypadku osoby wskazanej przez Kontrahenta w związku z realizacją umowy;
 - c) wypełnienia obowiązków prawnych dotyczących prowadzenia ksiąg rachunkowych i dokumentacji podatkowej – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w zw. z art. 74 ust. 2 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości;
 - d) wynikających z uzasadnionych interesów prawnych obejmujących ustalenie, dochodzenie lub obronę ewentualnych roszczeń z tytułu realizacji umowy, w myśl art. 6 ust. 1 pkt f RODO;
 - e) wypełnienia obowiązków prawnych dotyczących przechowywania dokumentacji - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w zw. ustawą z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach
4. UJ pozyskał Pani/Pana dane osobowe:
 - a) w przypadku Kontrahenta będącego osobą fizyczną, osób uprawnionych do reprezentowania lub działających na podstawie pełnomocnictwa Kontrahenta - bezpośrednio od Pani/Pana. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest niezbędne w celach związanych z zawarciem i realizacją umowy.
 - b) w przypadku osoby wskazanej przez Kontrahenta w związku z realizacją umowy - od Kontrahenta, z którym zawarł umowę. Zakres Pani/Pana danych osobowych może obejmować: imię i nazwisko, stanowisko, miejsce pracy, dane kontaktowe oraz inne dane niezbędne w związku z realizacją umowy.
5. Pani/Pana dane osobowe mogą zostać udostępnione podmiotom uprawnionym do ich odbioru na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa.
6. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy oraz organizacji międzynarodowych.
7. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres obowiązywania umowy zawartej z Kontrahentem, a następnie przez okres wymagany przez odpowiednie przepisy prawa w zakresie przechowywania dokumentacji lub przez okres przedawnienia roszczeń określony w przepisach prawa.
8. Posiada Pani/Pan prawo do: uzyskania informacji o przetwarzaniu danych osobowych i uprawnieniach przysługujących zgodnie z RODO, dostępu do treści swoich danych oraz ich sprostowania, a także prawo do usunięcia danych osobowych ze zbiorów administratora (chyba że dalsze przetwarzanie jest konieczne dla wykonania obowiązku prawnego albo w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń), oraz prawo do ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania – w przypadkach i na warunkach określonych w RODO.
9. Posiada Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
10. Nie będzie Pani/Pan podlegać decyzjom podejmowanym w sposób zautomatyzowany (bez udziału człowieka). Pani /Pana dane osobowe nie będą również wykorzystywane do profilowania.



Klauzula informacyjna RODO Szkoły



**Minister
Nauki**

Projekt „Odkrywaj z nami chemię” uzyskał dofinansowanie ze środków budżetu państwa w ramach programu Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego pod nazwą „Nauka dla Społeczeństwa II” nr projektu NdS-II/SP/0079/2024/01 kwota dofinansowania 999 900,00 zł stanowiąca całkowitą wartość projektu.



**NAUKA DLA
SPOŁECZEŃSTWA**